

Tolerance, Pluralism, Transparency,
Nonviolence and Respect for Dissent &
Human Rights

RightsNow Pakistan

human rights for all



**The Protection Against
Harassment of
Women at Workplace
Act 2010
for Working Women**

ADDRESS & CONTACT

Regional Office: First Floor, Rabia Square, Flat No. 07,
Infront of Haider Chowk, Gari Khatta,
Hyderabad, Sindh, Pakistan Tel: +92 222 780737

Karachi Office: B-12, Jason Coastal Apartment,
Clifton Block III, Karachi, Sindh, Tel: 021- 5863514

Field Office: Plot # 20,
opposite Khan Motors, Nasarpur Road
Tando Allahyar, Tel: 022-3891372.

Facebook Page: <http://www.facebook.com/groups/rightsnowpakistan>
Blog address: www.rightsnowpak.wordpress.com
Email: rightsnowpak@gmail.com
Website: www.rightsnowpk.org

رائٽس ناو پاڪستان ان سلسلي ۾ متاثرين جي ڪهڙي مدد ڪري
سگهي ٿي؟

رائٽس ناو پاڪستان متاثرين کي قانوني مدد ڏئي سگهي ٿو
• متاثر عورت کي قانوني صلاح ڏئي سگهي ٿو
• جيڪڏهن متاثر عورت جي خلاف اداري جو فرد انتظامي
ڪاروائي ڪري ٿو ته رائٽس ناو پاڪستان ان جي مدد ڪري سگهي
ٿو.

رائٽس ناو پاڪستان، عورتن خلاف ڪم وارن هنڌن تي تنگ ڪرڻ
کان بچاءَ جي ڪاميٽي

- جبار پٽي، ميمبر بورڊ آف ڊائريڪٽر
- اميرن منگي، ايڊووڪيٽ هاءِ ڪورٽ، چيئر پرسن.
- ايڊووڪيٽ علي پلھ، ايگزڪيوٽو ڊائريڪٽر.

عورتن جي حوالي سان جنسي بنياد تنگ ڪرڻ جي حوالي سان رائٽس
ناو پاڪستان جون ڪجهه صلاحون

عورتن کي تنگ ڪرڻ وارن معاملن ۾ ڪنهن به قسم جي نرمي نه
اختيار ڪرڻ جي پاليسي؛

1 ڪم ڪرڻ وارن هنڌن تي عورتن کي جنسي طور تنگ ڪرڻ
جي سخت ممانعت هوندي ۽ اها ڳالهه چڱي ريت پڌري ڪئي ويندي ته
جيئن اداري جي اندر ڪم ڪندڙ سڀني عورتن جي حقن جي باري ۾ ڄاڻ
پيدا ٿي سگهي.

2. جنسي طور تنگ ڪرڻ خلاف پاليسي ملازمن جي لاءِ هدايتن جو
حصو هوندي ۽ هر ملازم لاءِ لازم هوندو ته هو اها پاليسي ضرور پڙهي.

3. تمام ملازمن جي تربيت ڪئي ويندي ته جيئن جنسي طور تنگ
ڪرڻ جي ڪوشش کي ناڪام بنائي سگهجي.

4. عورتن جي لاءِ ڪم وارن هنڌن تي ڪنهن به قسم جو منفي ماحول
پيدا نه ڪيو ويندو.

5. لاڳاپيل ملازمن جي شڪايتن جي ازالو لاءِ موثر طريقو ڪار جوڙيو
ويندو.

6. هڪ غير جانبدار ڪاميٽي يڪدم جوڙي ويندي.

7. متاثر ٿيل عورت جي مدد لاءِ ڪائونسلر يا بي ڪا اهڙي مددي
سروس مهيا ڪئي ويندي.

8. شڪايتي ڪاميٽي جي اڳواڻي ڪنهن خاتون کي ڏني ويندي ۽ ان
ڪاميٽي جي ميمبرن جو گهٽ ۾ گهٽ اڌ تعداد عورتن تي مشتمل
هوندو.

9. شڪايتي ڪاميٽي موصول ٿيل شڪايتن ۽ انهن جي ازالو لاءِ ڪنيل
قدمن جي حوالي سان هڪ سالياني رپورٽ لاڳاپيل حڪومتي ادارن کي
پيش ڪندي.

10. ملازمن لاءِ اها گنجائش هوندي ته هو جنسي طور تنگ ڪرڻ وارا
معاملا ملازمن جي ميٽنگ يا ٻين اهڙن مناسب موقعن تي اٿاري سگهن.

11. تمام هدايتون ملازمن جي ڄاڻ جي لاءِ ڇپرايون وينديون

بحواله: وشاڪا گائيڊ لائين ۽ ٻيا دستاويز

جنسي طور تنگ ڪرڻ جي مسئلن کي حل ڪرڻ جا ڪهڙا
فائدا آهن؟

- اداري جي ماحول ۾ بهتر تبديلي ايندي ۽ ماحول
وڌيڪ مهذب ۽ پيشورائو ٿيندو.
- عورتن جي اندر تحفظ جو احساس پيدا ٿيندو ۽ سندن
غير يقيني گهٽ ٿيندي

• ان سان پاڪستان جي قانون ۽ آئين جي پاسداري
ٿيندي ۽ مساوات جي اصولن کي مڃڻ ۾ مدد ملندي.

• مرد ۽ عورتن جي لاءِ يڪسان موقعن جي اصول کي
تسليم ڪيو ويندو.

• بنا ڪنهن خوف، جنسي طور تنگ ٿيڻ جي عزت ۽
وقار سان روزي ڪمائڻ جي لاءِ اسٽاف جي حق کي يقيني
بنائيو ويندو.

• ملڪ ۽ معاشري جي ترقي ۾ عورت جي پرپور شرڪت
ٿيندي.

• سڄو معاشرو ۽ ان جا ميمبر ڪارآمد بنجي ويندا.
• ترقي سڀني جي شرڪت سان ٿئي ٿي ۽ ان ۾ سڀني کي
نمائندگي ملندي.

• صنفِي فرق ۽ جنسي تشدد ۾ گهٽتائي ٿيندي.
• انتها پسندي ۾ گهٽتائي ٿيندي.

• آئين جي آرٽيڪل (25، 26، 27) جي صحيح معني
۾ عمل ٿيندو. ائين ڪرڻ سان پاڪستان بين الاقوامي سطح
تي ٻين قومن سان ڪيل وعدا ۽ عزم نڀائي سگهندو.

• ان سان انساني حقن ۽ خاص طور تي عورتن جي حقن
جي حوالي سان رڪارڊ ۾ سڌارو ايندو.

• آئي ايل او جي ڪنونشن 100، 111 ۾ ڪيل
وعدن کي پورو ڪرڻ ۾ مدد ملندي.

• عورتن جي ڪنونشن (CEDAW) کي لاڳو ڪرڻ
۾ مدد ملندي.

• اسلام، قرآن ۽ سنت جي حڪمن تي عمل ۾
مدد ملندي.

انڪوائري ڪميٽي جي باري ۾

• ٽي رڪن ڪاميٽي جوڙڻ (گهٽ ۾ گهٽ هڪ
عورت، هڪ سينيئر مينيجمينٽ ۽ هڪڙو ملازمن جو
نمائندو)

• ڪميٽي جو اڳواڻ انهن مان ئي نامزد ڪيو ويندو

عورتن کي ڪم ڪرڻ وارن هندن تي تنگ ڪرڻ خلاف تحفظ

جنسي طور تي حراسان يا تنگ ڪرڻ ڇا آهي؟

ڪا به ناپسنديده جنسي اڳڀرائي ڪرڻ، جنسي حوالي سان اهميت ڏيڻ جو چوڻ، يا جنسي نوعيت جا ٻيا جسماني يا زباني طرز عمل استعمال ڪرڻ، جڪي ڪم ۾ مداخلت جو سبب بنجن يا ملازمت لاءِ شرط طور رکيا وڃن يا خوفده ڪندڙ مخالف طرز جو ماحول پيدا ڪن ته اهو عمل جنسي طور تنگ ڪرڻ جي دائري ۾ شمار ڪيو ويندو.

عورتن کي ڪم ڪار وارن هندن تي ڪهڙين طريقن سان تنگ ڪيو وڃي ٿو؟

- فحش تبصرا ڪرڻ
- ناپسنديده جنسي اڳڀرائي (جسماني يا زباني)
- ناقابل قبول رويو
- جنسي تعلقات رکڻ لاءِ چوڻ
- جنسي نيت سان چڱهڻ
- سڌي يا ان سڌ طرح سان جنسي مواد ڏيکارڻ.
- انتهائپسندي.
- صنفی تعصب
- غير ضروري دعوتون (رات جي ماني، ڊگهو سفر، فلم، ڪافي وغيره)
- گهڙي ڏسڻ، اک پڇڻ يا ٻيا اهڙا اشارا جيڪو جنسي رويو ظاهر ڪن.
- عورتن کي ڏسي چپن تي زبان ڦيرائڻ.
- آفس ۾ عورتن جي لڪي تصوير ڪڍڻ
- عورتن جي ميز تي جهڪڻ، بنا ڪنهن جائز مقصد جي خواتين ملازمن جي آفيس ۾ بار بار وڃڻ.
- شادي، عمر، جسم جي عضون، جنس ۽ ٻين موضوعن جي باري ۾ ڳالهائڻ جيڪي جنسي خواهشات جي عڪاسي ڪن.

ڇا عورتن کي تنگ ڪرڻ قانوني طور ڏوهه آهي؟

جي ها هاڻي ڪم ڪار وارن جاين تي عورتن کي تنگ ڪرڻ ملڪي قانوني موجب ڏوهه آهي ان سلسلي ۾ حڪومت عورتن کي ڪم ڪار وارن جاين تي جنسي طور تي ڪم ڪرڻ خلاف

The Protection Against Harassment of Women at Workplace Act 2010 for Working Women.

لاڳو ٿيندو.

هن قانون جا مقصد ڇا آهن؟

- اهو مالڪن، مينيجرن، ڪم ڪرڻ وارن ساٿين کي ڪم جي جڳهين تي ڪم ڪرڻ وارن عورتن کي جنسي طور حراسان ڪرڻ کان روڪي ٿو.
- اهو انتظاميه تي اها زميداري رکي ٿو ته ڪم ڪرڻ وارن هندن کي جنسي طور تنگ ڪرڻ جهڙن خراب ڳالهين کان پاڪ رکن.
- انتظاميه ۽ عملو ڪم ڪرڻ وارن جاين تي جنسي طور تنگ ڪرڻ جي واقعن لاءِ جوابده آهن.
- اسانجي معاشري جي ذهني ان ڳالهه کان متاڻي آهي ته عورتن مرد کي جنسي طور تي اڪسان ٿيون ۽ ان جو سبب آهن.

جنسي طور تنگ ڪرڻ	صنفی امتياز
جنسي اڳڀرائي.	عورتن ۽ مردن کي سندن سطحي روايتي ڪردار ۾ ورهائڻ
جنسي طور اهميت ڏيڻ لاءِ چوڻ.	پيشن کي روايتي صنفی ڪردارن سان جوڙڻ
جسماني حرڪتون يا زباني جنسي تبصرا	جنس يا جنسي بنيادن تي حق ڏيڻ کان انڪار
جنسي طور اهميت ڏيڻ جي بدلي ۾ نوڪري، ترقي يا ٻيا نوڪري سان لاڳاپيل فائدا ڏيڻ جي آڇ ڪرڻ.	جنسي فرق جي ڪري عورتن سان تفریق ڪرڻ
ڪم جي وقت مداخلت ڪرڻ يا ڪم جي وقت عورت جي ڪم جي لاءِ نا مناسب ماحول پيدا ڪرڻ	جنس ۽ جنسي بنيادن تي ميرٿ جي خلاف وڙي ڪرڻ

انتظاميه جون ذميداريون:

- ضابطه اخلاق جي سختي سان ۽ ضابطه اخلاق عمل درآمد کي يقيني بنائڻ.
- هڪ غير جانبدار تفتيشي ڪميٽي ٺاهڻ.
- هن ايڪٽ جي لاڳو ڪرڻ لاءِ هڪ بااختيار ڪاميٽي جوڙڻ.
- هن قانون متعلق آگاهي لاءِ مهم هلائڻ ۽ اسٽاف جي لاءِ تربيتي پروگرام منعقد ڪرڻ.

موجود قانوني طريقه ڪار ۽ لاڳاپيل اهلڪار.

محتسب

- محتسب کي براهم راست شڪايت درج ڪرائڻ جيڪڏهن متاثر يا انجا همدرده اهو خوف رکن ٿا ته اداري جي ڪاميٽي انصاف تي ٻڌل فيصلو نه ڪندي.

سيشن ڪورٽ ۽ سيشن جج

- جيڪڏهن نئين قانون جي مطابق عمل درآمد ٿو ٿئي ته سيشن جج کي اداري جي خلاف درخواست ڏيڻ گهرجي.

هائي ڪورٽ

- ساڳئي طريقي سان جيڪڏهن متاثر عورت کي اداري مان ڪميٽي مان انصاف ٿو ملي ته هو ڊاريڪٽ هائي ڪورٽ ۾ درخواست ڏئي سگهي ٿي.
- جنسي طور تنگ ڪرڻ جي ڪري ڪهڙا نقصان ٿين ٿا؟
- اهي عورتون جيڪي (مينيجر ۽ ٻين وڏن عهدن تي پهچڻ چاهين ٿيون ۽ معاشي طور تي مضبوط ٿين.
- انهن عورتن ۾ اعتماد جي ڪمي ٿئي ٿي ۽ احساس محرومي به وڌي ٿي.
- عورتن ۾ جسماني ۽ ذهني بيماريون پيدا ٿين ٿيون.
- ان سان ڪم ڪرڻ واري جاني ۽ ادارو بدنام ٿئي ٿو ۽ ملڪ جي مجموعي ترقي گهٽجي ٿي.
- بين الاقوامي طور تي ملڪ جي ڪردار تي به داغ اچي ٿو.
- ان سان ملڪ جي اڌ آبادي ملڪ جي ترقي ۾ پنهنجو ڪردار ادا ڪرڻ کان پويان رهجي وڃي ٿي.